

# רְבָדִי הַבָּר

טשלא וואטם

הילך נילטן גאנטס למיטה אלענעם קעלז וואקח  
 לנט מלכיה צלט: וואקר לדם מהו תונטלוי אנד  
 דסני אשירכ נבוח אלענעם מאנטס ווילכתי ליעזעל  
 גאנטס: וואקח גאנטס להאנה לבראי מלכיזלט:  
 וואקר לדם וויאנעה תונטלוי אנדאתק ווילכטה  
 גאנטה ווילכתי ליעזעל גאנטס: וואקח גאנטס להאנו  
 לבראי מלכיזלט: וואקר לדם וויאנו תונטלוי אנד  
 פודזס גאנטס אלענעם מאנטס ווילכתי ליעזעל  
 גאנטס: וואקח גאנטס אלענעם אנדאנד לוד אורה מלכיד  
 צלט: וואקר וויאנעד אלענעם אטס פאנט אטס קאנטס  
 אונט לומאל צילבט סא חט כיגל ואסאנן תנא אט  
 מנדאנד וואגאל אנדאנת ווילכזן:

ווען 6-8





**ימין הולדה**

\*\*\*\*\*

16.2 יהודה יהודה

איתן גדייסון

תמייר ברק

(נכד ארנברג) אמיחי איתם

17.2 דותן קונייגיס  
יפעת דבולדט

18.2 שאול סمبرג

לורנס מרקוסון

19.2 תמר קולינס

מאירה עדר

20.2 אריאלה לוין

ריצ'רד איסטון

21.2 ריצ'רד איסטון

ענת (ירון) ואלהנן כהן

22.2 קרול ופאול בילגורוי

\*\*\*\*\*

23.2 ג'י שואיני

# כמה נושא?

נו, מה באמת נשמע?

\* כשלא יודעים על מה לכתוב, כותבים על מזג-האוויר -vr לפחות נהוג באנגליה, כשהל שיחה מתחילה? It's a nice day to day, t'ais? וbamת יש מה להעיר על מזג-האוויר המשונה השנה. קודם כמה ימי גשם וחורף וקור ונהנה, רק נגמר המטר האחרון והימים הם נחדרים, אביבים, שטופי שמש. וഫירחה! מי שעוד לא יצא לטיפל בסביבה הקרה והרחוקה, להתבשם בפרחים, בירק, בנווף - שלא י חמוץ. יחד עם זה קיבלנו את מלאו מנת הגשם השנה, מרוחת השקר (של החזאי) על עוד שנה של בצורת. 551 מ"ם עד כה, זה כבר מעלה המוצע השנתי, אך עדין לא צרייך להצדיר את המטריות ל"בoiduz".  
זהו - מזג-האוויר.

\* חולים ומחליים: אנו מאחליםchlמה מהירה ושלמה לצבי לויינטן שבעפת, לאיזי דיבון בתל-השומר ורחל אבידור ולינקל, שאזרו הביתה אחרי ביתוח.

\* אורחים במשק: אחורי שבע בני מבקרים כאן רובין ופילקה עם שני צאצאיהם, רוביין ממש המומה. הילדים הקטנים שטיפלה בהם הם היום בעירם ובערות מטה-בגרים. וzechok המלubb של רובין - לא השתנה.

\* שמחת לב שיש מלא מקום לסדרן העבודה?  
" " " " " " " המחברה?

ובכו, הסדרן הטרי אורן במילואים ומחליף אותו בני פורסטר. וכשבני בחוץ בקביות, מחליפה את המחליף דליה בוסקילה. ושלא יהיה משעם לשני הסדרנים, התחללו בדיקוק עכשו בஸוחוי עופות. וכשמדובר בהם - מה בעצם קרה למcona שליליה התבשרנו? מכונה שחווסכת עשרה ימי עבודה (בעצם לילות עבודה), כשהיא לבדה אוספת את העופות. ללולנים أولי תשובה?

ולא רק בלוול, גם באבוקדו קווטפים במלוא הקצב. ובدير - שפע של המלטות, כו ירכו.

כל זה אמר ל גבי סדרן העבודה שנמצא אי-שם בארץ. לעומת זה, מקום הימצאו של הנרי, סדרן המחברה, ידוע. הוא נמצא בתל-אביב ומשתף בפטיטבל הארץ לברידג'. הוא ועוד כמה משוגעים למשחק.

\* אליני בדעה שצרייך לדוח רק על הדברים היפים, הוורודים, שקורדים במשק. יש ולפעמים חייבים גם להעיר על מחלדים, על עניינים לא כל-כך ממשחיכם. בKİצ'ור - לבקר. ותבקורת של מופנית לאלה ששותלים לשכלה. הדברים קורים וקרו בזמן האחרון, כמו שובלחמו בסמים - גם כאן חייבים להגיב. כל עוד זהה מנהג אצל חבר- mishk - איפה אנו עומדים כשרוצים לחנוך נוער או אולפניזטים ואף מתנדבים? זה פשוט לא הולם משק קיבוצי. וכל החלטות על הפאך - הן על הניר בלבד.

וברווח זו אני מאמין לכולם שבת שלום ויבשה - וחג שמח (לט'ו בשבט, מי שכח)  
יעל נ.

גמסר ברגע האחרון: דוד תלם ממשיך לעשות חיל בביה"ס לקציניגים: קיבל רישיון למפקד קרוול (סירת מפרשים ל-5 נוטעים).



# כדורסל בסגנון אחר

כשני מיליון צופים במדינה לא זכו לראות את הסיום של משחק הcadrebol, שהועבר בשידור ישיר בטלוויזיה מראר'יב, בין כוכבי המזраח למערב.

לעתה זאת כאן, בכפר הנשיא, "זכו" גם זכו 50 הצופים המאושרם, אשר נדחסו ליציע המרכזי וצפו באחד המשחקים המרתקיים, המלהיבים והנדירים שנראו אי-פעם במאגרש זה ואם בכלל באיזור כולו - בין ערי כפר הנשיא/גדות לבינו ענקי מכבוי חיפה!!

קרב אדרירים התנהל על המשטח הירוק, מלחמה על כל כדורי בכל 40 דקות המשחק!

למלחמה זאת, ומובן בצורה ספורטיבית, יצא "הוצאות" אשר במשחק הגנה מעולה תוך כדי גילוי קור-רוח למופת, ומשחק כדראול משובח יכול לענקים מחייב והפתיעו אותן בניצחון שהיה "בזחות ולא באחסד" - ניצחון שהיה מתוק מדבר ומשכר מיין.

ה"וצאות" שלנו כולן בערים מכפר הנשיא, גdots, ראש-פינה וחוצר, ואם מסתכלים על תלמיד זה, מבנים מה חשיבות שיטוף הפעולה בינויו וסיגרת הפורים החברתיים ביבינו.

על קו ניצחון כדראול רובה המאמן יענק'לה, אשר שאף מתוכו את כל הידע, הנטיון וקור-הרוח שרכש במשך שנים, כדי לננות את הכוכבים הצעירים לניצחון הגדול והמרשים.

ההישג בעצם העליה לשלב חצי גמר גביע המדינה לנערים גדול ועצום וקשה עדין לעכל את גודל המעדן. ככלمر אנחנו בין "ארבע הקבוצות הטובות במדינה".

לסיום - יבואו על תברכה אותנו ילדים וילדים ואנשי מזכירות אשר עודדו ללא הרף את השחקנים במגרש ותרמו בכך, אולי בשל כך, לניצחון הגדול. שאגת הניצחון בסיום עדיין מהדחת באוזני. וכי יתנו ונשמעו שאגות כאלו בכל משחק.

לשחקנים הצעירים והגיבורים - חזק ואמץ !

להתראות משחקים הבאים -

ש ב י

לעת מועד הביריות, יהלום על הגדיר מפניה חסיפה, מושך תרנגולת הירע בסוף השבע על יומה להחלה התולוה של חוק הגבלת היישוב, ובמקרים דבוריים, וכייר למקומותpecific על פי חוק הקיטים, שנכנס לתוקף בשנת 1984, אסוד לעשן במקומות שבהם שוהם אשם, לשם כניסה או תרבות, חלק לאיגרל מוגן. התוספת כלול איסור לעשן במקומות עבודה, כתאי אכל, חרדי המתנה, מוגר חילימ' מטוסים בטיסות פנימיות וככבות. שני תכליות של תבעה זו לפכות על אנשים להפסיק לעשן בגין לדינומן אלא להסידר את העישון כד שלא יגע למי שמנגע ממנו.

## בהצעת תיקון לחוק הגבלת היישוב:

# מוצע לאסור לעישון גם במקומות העבודה

על פי ההצעה שיגיש משרד הביריות לכנסת כבר ביום הקרובים יאסר לעשן גם בבתי אוכל, בחדרי המתנה במגורים חילימ' במטוסים וברכבות

# שנה חלפה - שנה באה ל'שלוחה':

קצת באיחור ברכזוני להביא לידייעת החברים, מה הייתה המפתחות העביבניים ב'הבונים מוצרי צנרת' - ביצורו 'השלוחה' - בשנת 1986, איפה אנו עומדים עכשו ולאן פנו ב-1987 ובשנה אחרת זו.

אפשר לחלק את 1986 לשתיים: שישה חודשים של העברת פיזית והפעלת המפעל במקומו החדש, ושישה חודשים של יותר פחות או יותר סדר. התקופה הראשונה הייתה קשה ובמבט לאחר איפשר להגיד שלא היה לנו מושג של ממש, מה גודל הקושי בהעברת מפעל, כשמונסים באותו הזמן להביא לידי כך, שתוך ההעברה כל העובדים במפעל היו מועסקים, שהיצור ימשיך ושהליך תומכו את הדמנותיהם. התקופה הזאת גרמה להפסד כספי גדול, הרבה מעבר למה שציפינו והנטל הכספי, שנגרם בתקופה הזאת, יהיה איתנו עוד תקופה די מושכת. בחלק השני של השנה התואוש הייצור והעביבנים התחללו להיכנס למסלול יותר מסודר.

קשה שני, שלא הערכנו מසפיק, היה הקושי בהרכבת צוות מינהלי והתקנת מערכת דיווח. אנו עדרין מתמודדים עם הקשי הזה, במיוחד בכל מה שקיים עם התקנת מערכת דיווח מוחשבת.

תוכנית הייצור לשנת 1986 תוכננה במסגרת של 4-6 מיליון דולר. אנו ביצעו רק 3.8 מיליון דולר, כרךמן: בחצי הראשון של השנה 1.2 מיליון ובחצי השני 2.6 מיליון מהמספרים האלה אפשר ללמוד שהיצור בחצי הראשון היה ב-800,000-520 טון פחות מה拴נו. בסך הכל יצקו 520 טון, שזה יותר יציקה לפי משקל אשר עשו אי-פעם במשקל. עליינו גם לקחת בחשבון, שהיקף המכירות אינו משקף את כל התמונה. זאת בגלל הירידה במכירות של הפיטינגים בשוק העולמי. הייצור של ששת החודשים האחרונים התבצע בקצב שנתי של 5.2 מיליון \$. זה בהחלט ראוי לציוו.

למרות ההישג של הייצור בחצי השני של השנה, סיימה 'השלוחה' את השנה בהפסד גדול יחסית. אין לנו עדין מספרים מדויקים, כמו כן הנהלה טרם קבעה, איזה חלק של ההפסד לרשות הקבוצה בהרצה. אך זה רק תמרוץ חשבוני ואינו מפichtet מהנתון הבסיסי שהשנה נסתיימה בהפסד מסווג רציני.

עם כל הקשיים של הפעלה 'השלוחה' בשנה הראשונה של פעילות, יש לציין מספר לא מבוטל של הישגים.

בראש וראשונה התקדמות בייצור והשיווק של המוצר החדש 'המחר המהיר' (Camlock). היו הרבה בעיות טכניות, אך לאחר סוף השנה המפעל התגבר על רובן והיצור נכנס למסלול תקין. כמו כן הורחב סל המידות של המחר המהיר ובקרוב אנו מסיימים את הייצור של כל המידות, דהיינו 80 מוצרים ב-10 מידות, מ-עד 6'.

התחלנו במחלקה לייציקות לפי הזמנות JOBBING, בעיקר בשיטת NO BAKE, שם היא שיטה חדשה שבוילנו לייציקת נירוסטה. השיטה מאפשרת לנו לצקת, בהשקרה יחסית קטנה במודלים, יציקות כבדות. כך, למשל, יצקו לראשונה את הגוף לברגז 4' למפעל הברגזים שלנו. יצקו גופים כבדים למשאיות, ועוד. בשוק הורגשה נוכנות רבה למסור לנו זה-מנות ואנו מרחיבים את חוג הלקוחות הקבועים מדי חודש בחודש.

יחד עם הפעלת המחלקה הורגש הצורך בהקמת מודליה, כדי שנוכל לבצע במקום את העבודה הדרושים בהתאם מודלים. הדבר התבצע ביעילות יחסית. העסק נגר מנוסה, אשר בעזרתו קני ויתם למד את האלמנטים הראשונים של המקצוע וכעת מפעיל את המומ-דליה עם כל היציון שנרכש.

התחלנו בהקמת מחלקה לייציקות עם גרעינים קרמיים. ג'יסון יצא ללימודים הנושא במפעל CRONINC בגרמניה וכעת אנו עוסקים בהקמת המחלקה.

בחודשים האחרונים של השנה הותקן תנור שלישי בקיבולת של 100 ק"ג. תנור

(שנה לשולחה - המשך)

תנור זה מסוגל להתир 100 ק"ג ב-20 דקות ובנותן את היתרונו של התכת כמותות קטנות יחסית באיכות גבוהה. הוא משמש לשגאות שונות, הדרשות ליציקות ללקוחות, הדרו-שות במשקל קטן יחסית.

כמו כן הותקנו מכונות גרעיניות וקליפות חדשות, דבר המל בהרבה על העובידה. הקושי העיקרי שטרנו הוא בנושא הטיפול התרמי, שנגרם ע"י בחירה של תנור לא מתאים.

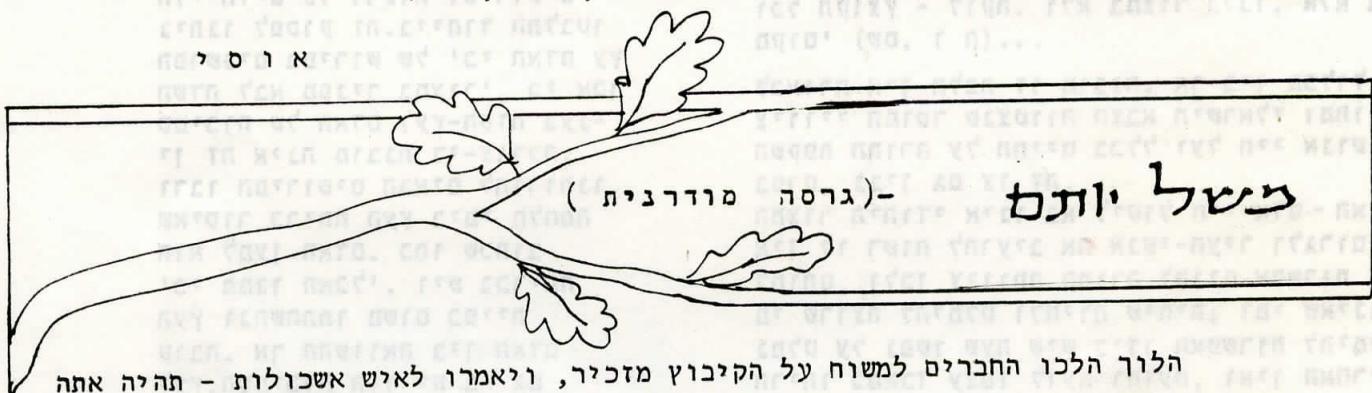
במחלקת העיבוד הותקנו שתי מכונות CNC חדשות וכעת פועלות 4 מכונות CNC.

ככה חלפה שנה 1986. לABI 1987 - בהמשך, בשבוע הבא.

אווטי

## משל יותם

- (גרסה מודרנית)



הלו ר הלו החברים לשוח על הקיבוץ מזכיר, ויאמרו לאיש אשכולות - תהיה אתה מזכיר עליינו. ויאמר להם איש האשכולות: החלטתי את מימושי העצמי ואת לימודי השל-רים והפכתי להיות כותל לדמעות של כל חבר וחלכתי לנوع על הקיבוץ?

ויאמרו החברים לפועל-חוץ מכובד - לך תהיה מזכיר עליינו! ויאמר להם פועל-חוץ: החלטתי את מעמדיך הרם ואת מכוניותי הטובה והלכתי לנوع על הקיבוץ?

ויאמרו חברי הקיבוץ לוותיק נכבד - לך תהיה מזכיר עליינו! ויאמר להם הוותיק: החלטתי את תכניו שיכו הוטיקים שלי ואת שעשויהם המשחימים עם נכדי החמודים והלכתי לנوع על הקיבוץ?

ויאמרו החברים אל אש-חיל רבת-מעש - לך את ותהיי מזכירה עליינו! ותאמר להם אש-החיל: החלטתי למלא את סלי בכלל-בו ואת אפיית העוגות לילדים הרעבים וחלכתי לנوع על הקיבוץ?

ויאמרו כל החברים אל ועדת אד-הוק: לך את מצאי לנו מזכיר! ותאמר ועדת אד-הוק אל החברים: באמת אתם מננים אותנו לשוח מזכיר עלייכם - בוואו חסן בצי-ינו - התנדבו לתפקיד ונברר יחד מי מתאים. ואם אין, יצא בלילה מן הוועדה והקיבוץ "יאכל אותה" כל השנה.

(מבוסס על פיליטוּר מקיבוץ שובל)

# האדם עז השדה.

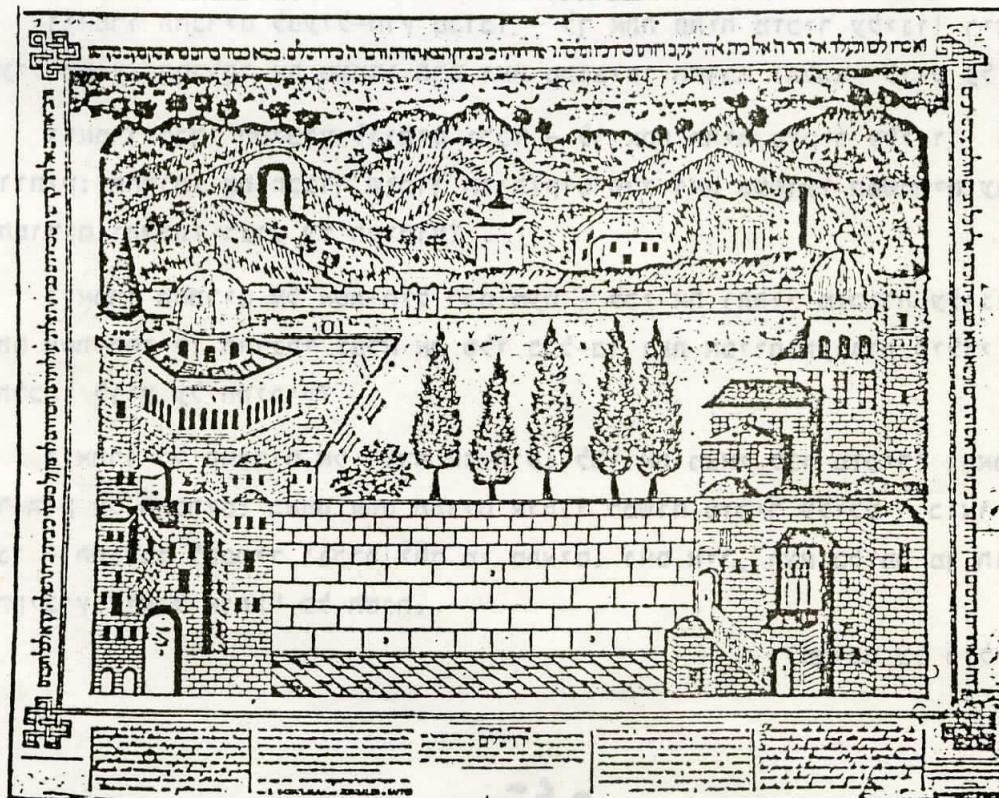
מתת הרב מנחם הכהן (קטעים)

... השקפת היהדות על חיי אדם מתרחבת ומשתעפת לכל יצורי תבל, לחיו ולדומם. אמן אין החובה להעדיף חי-צمح על חי-אדם, אך חובה לשמור על חי-צمح כשם שחויבה לשמור על חי-האדם. ודבר זה נלמד מתוך דיני המלחמה של צבא ישראל (היד החזקה, הלבות מלכיהם, ו' ז'): ישצרךין על עיר לתפשה, אין מקיפין אותה מרבע רוחותיה אלא בשלוש רוחותיה ומণיחין מקום לבורח ולכל מי שירצה להמלט על נפשו. ואומר: אין קוצץין אלני מאכל שחוץ למדינה, ואין מונעין מהן את המים שייבשו, שנאמר: לא תשחית את עצה. וכל הקוצץ - לוקה. ולא במצור בלבד, אלא בכל מקום' (שם, ו' ח) ...

לכורה אין הלהבה זו מובנת. אך בין מכלול ציוויל המוסר שנצטווה הצבא הישראלי ומתוך השקפת התורה על החיים בכלל ועל חיי אנוש בפרט, נבין גם צו זה. המצור היהודי איינו בא ליטול חי-אדם. האדם אין לו רשות להרעיב את אנשי-העיר ולגרום למותם, וכך ציווותה התורה להגנitch אפשרות לכל מי שרוצה להימלט ולהיות שיחיה; וממי שאינו נמלט על نفسه שעשה שיש בידו אפשרות להימלט, הריבו כמאבד עצמו לדעת ומדעת, ואין האחירות למותו מוטלת על צבא המצור. שאמ רוצח היה לחיות - היה נמלט.

רבים הם ציוויל המוסר שנצטווה צבא ישראל להקפיד עליהם מיוחד בעת מלחמה. כללים אלה מכובנים לכל ולפרט, לאדם ולבמה, ואף לעצם.

בפרשת המלחמה שבתורה נאמר: יכי תצורך אל עיר ימים רבים להלחם לתפשה, לא תשחית את עצה, עליה לתפשה, כי ממננו תאכל לנדח עליו גרזן. כי האדם עז השדה לא תכרת, כי האדם עז השדה לבא מפניך במצורי (דברים כ' ייט). תלמידים של דרישות ופירושים ניתנו לפסוק זה. ביחסו התלבטו הפרשנים בפירוש של יכי האדם עז השדה לבא מפניך במצורי, כי אכן סמכות של האדם לעז-השדה בענין זה אינה מובנת די-צורך, ורבו הפירושים הבאים להוראותנו שאיסור כריתת העז בימי מלחמה הוא למען האדם. כמו שת Cobb יכי ממננו תאכל. ויש בכריתת העז ובהשחתתו משום כפיה טובה. אך ההשווואה בין האדם לעז, הסמיכות ההזו יש בה גם צד נוסף - צד מוסרי טהור, המלמד על היחס של תורה לישראל לצוטח בכלל ולעז בפרט.



- 7 -

סדה בחרם מעל הנברך העליון של הכותל המשער. סן הגדרה הבסורתית של ארץ-ישראל. סאג בצייל שלמן, ארץ-ישראל המאה ה-17

# דף לטף

השלימו את התשbez' לפי הגדירות המאזרזברת  
ותמצאו בסoru א', כינורי לעצם שנשתבחה בהם ארצנו.

1. פרי קיז סגול או צהוב
2. פרי הנקרא גם מרוז
3. אחד מארבעת המיבנים
4. פרי קיז משפחת הורדביים
5. עץ שגדל בגן העדן
6. פרי קיז משפחת הורדביים, בזבז כתום
7. תבורת
8. עקירת אשביים
9. סילה נרדפת ל"יתע"
10. כלי לנכוש אשביים

			x
			(1)
			(2)
			(3)
			(4)
			(5)
			(6)
			(7)
			(8)
			(9)
			(10)

## 23 עיצים מסתדרים

ה	ק	ה	מ	ס	ב	ס	כ	א
ר	*	*	ר	*	ר	ל	ל	ל
ל	*	*	ו	נ	ו	א	י	א
*	*	*	ה	ב	ה	ל	ל	ל
כ	,	ו	ר	ל	ר	ה	ה	ה
*	*	*	ת	א	ת	ה	ה	ט
א	*	*	פ	ד	פ	ו	מ	ו
ס	*	*	ר	ו	ו	ע	ק	ש
ל			א	צ	ר	א	צ	ו

פתרונות בע' 10

חידונים:

אני - פרי טעים במקף.

תלול - עץ פרי במקף.

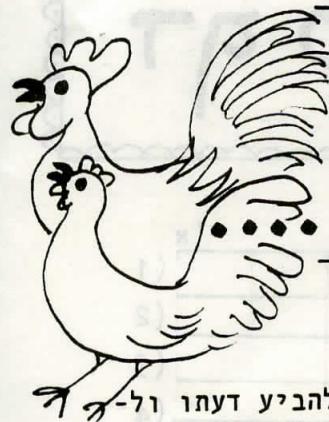
בלול - אמצעי לחימה.

מי אני?

על כל בזבז - כורננה.

מי אני?

בלשון זכר אני בכרם.  
ובבלשון נקבה - בפרדס.  
מי אני?



# ענקלת מגלה את הרלקל ונופל, אבל לא רק זה...

"בוואו ניכנס!", הצהיר ויקטור.

"ילמה לא, רעיזון טוב!", אמרה מרנדה.

יענקלת כבר הייתה בדרכו פנימה, לתוכה המרכולית ולא השפיק כלל להבייע דעתו ול-  
השתחף ברווחה הקצר. הדלת לא חרכה והם נכנסו בשק פנימה וחתלו לסייע בין מדף  
המרכולית. קצת קשה היה להם לראות את כל המוצרים מפאת שהיו שותחים במוקמי קומה.  
יענקלת טיפס בזריזות על איצטבה גדולה והחל מתלהב "ייוו!" כמו ממתקים יש כאן!  
גרנוולה והנה כל מיני אוכלים טובים - אכיניות שלושות ולחמית ושימורי דגים, ואפילו  
מרמייט..."

ויקטור, שהיה עייף מהഫלה, לא התענגין בכל אלו וחיפש פינה חמייה לנוח בה.  
בשלילה נצרים גדולה, מלאה זוגות ארביים מ קופלים, מצא את מבורקשו. קפץ פנימה, הת-  
חר甫 מעט בתוך האגרבים ונרדם. "חווצפן אחד!", מילמלה מרנדה, "הוולד לישון בלי להז-  
מיןני לה策רף אליו...". הסלטן היגדול מטפסיך עברו שניהם והוא קפה פנימה, התכר-  
בלה לצידו ונרדמה אף היא.

היה זה ביקורו הראשון של ינקלה במרכולית והוא לא ידע את נפשו מרוב התרגשות.  
התרכוץ הלויר וחזרו לאורר כל המדףים, מנשה להבין מה, לעזאל, קורה כאן. בערך בש-  
מןנה בבוקר נפתחה לרוחה הדלת ואישה חייכנית ועתה בשר \*) פסעה פנימה, מזימת Shir  
דייגים עתיק ושקט. התבhall ינקלה והתפחד וKİפץ והסתהר מאחוריו קופסת וופלות (מצו-  
פים). הוא החל לדאוג שמא מתכעס הגברת על כי פתח צנצנת מרמייט "רָק כִּי לְטוּוֹם" -  
חדר ושינו בראשו - "bammat שלא התכוונתי למגור את כל הצנצנת. רק רציתי לטעום. באמת  
שלא התכוונתי למגור את כל הצנצנת". ינקלה היה עדין מלא התפעלות מהמקום המשוננה  
זהה. האברת-מוכרת (זבנית - בעברית) לחצה על איזה כפתור ולפטע התמלאה המרכולית  
בצלילים עלייזם. "זו בוזאי מוסיקה", מילמל לעצמו, ייאל איפה מסתתרים המנגנים  
וכלי הנגינה? היה זה פלא בעיניו. אך הפלאים הרוי רודפים זה את זה לאחרונה בקצת  
שכזה, שכבר אין זמן להתפלא או להתפעל. הצלילים באו מכיוון אחת הפינות של המרכו-  
לית וyneklella החול מתקדם בשקט ובזהירות לאורך המדףים. היה עליו למצוא את התזמורת  
והיה מה. כשהגיעו לפינה התחל האוויר קצת לרגע - הצלילים יצאו כולם בזאת אחר זה  
מקופסה אבואה, מכוסה בד כהה, שעמדה בקצת המדף. ינקלה חש פן ישתגע. מה קורה  
פה? ברוב ייאשו קרע ינקלה פתח קטן בבד המכסה את הקופסה והציג פנימה. איפה  
כל הנגינה? הרעם היה מחריש אוזניים והאווריר כרולו רעד מועצתם הצלילים. היה עליו  
להחזיק חזק בבד, כדי שלא יפול. נראה היה שהצלילים יצאו מרכזה של כלחת נייר  
שchorה שעמדה בתוך קופסת (הגמוקול) הפלאים, אליה מחוברים היו חוטים צבעוניים שנ-  
טו ויצאו מאחור.

yneklella היה מבולבל ונרעש. תארו לעצמכם - בונה צעיר ועליז, שכל ימי חייו  
בילה בנחרות ובאגמים. הצלילים שהכיר היו רובם צלילי הטבע: פיכפור המים בנהחל,  
שריקות הציפורים, נגינת עלי הצפצפה ברוח הבוקר, שירות הגשם הנופל על המים, הרעם  
המתגלגל מהעננים וקולות החיות המשוחחות על גדת הנהר. גם את קולות הדיבור והשירה  
של בני-האדם הכיר, שהיו תושבי האיזור רבים לצאת לשעות טבעיות \*) ומסיבות  
בחיק הטבע. מקום מחבאו יכול היה yneklella לצפות בהם ולהאזין לנגינתם. אותם א-  
שים לא נהגו להביא אותם ווקמן או רדיו-טייפ, כי אם חלילות וגידרה ואקורדים.

"הציגלו! ויקטור, תיזהרא!"

צrichtה הרמה של מרנדה הפסיקה בבת-אחת את קור מחשבותיו וגרמה לו, לyneklella,  
לאבד את שיורי משקלו ולענוך מהמדף. פישת בד גדולה נקרעה ונפלה יחד איתו, מתוחה  
מעל לראשו כמצח, דבר שRICT את הנפילה ומגע חבלה מכאייה. הצrichtה והנפילה הדכירו

\*) עבת בשר - כלל וכל לא רזה ולא מאד שמנת. שמנמנה. על גברים שמנמנים אומרם  
"עב כרפ", על גברים שמנמנים - "עבורה בשרי". \*\*) סעודות טבעיות - פיקניקים.

(עלילות ויקטור ומרנדה - המשך)

ליינקלה את המציאות. ומה באמת קרה למציאות?  
רוזה החנוונית הבינה בזוג התרנגולים החורפים שנות ישרים בסלשת הגרביבים  
וניגשה להרים ולהרים. נגיעה הקלה בכרכובתה של מרנדה (הרגישה שבתרנגולות)  
הקפיצה את ידיתנו המומה וגרמה לה לפולוט צרחה מבוהלה.

כמה דקות אחרי ההיכרות המפתיעת כבר ישבו חבריינו במדוזה של רוזה, לוגמים  
טה-צמחיים ולועסים צנימים עם מרמייט. רוזה הטובה לא דיברה בשפטם, אך השיחה קללה  
בשוף בעדרת הצגות ותנוונות ידיים. את כל סיפור קורותיהם; מזען עדבוי את ביתם הבינוי  
על כלונסאות בלב נהר רחוב, סיפרו חבריינו לרוזה בהציגה מצחיקה (וגם רצינית לפעמים),  
למשל, הקטע בו היטלטו על הרפודת בלב האגם הסוער. לא מצחיק!) וגם הסבירו לה  
שמחפשים הם מרגיננה לאירועותיהם.

לא רק מרגיננה ארזה להם רוזה בחביבה, אלא גם כמה צנצנות מרמייט וכמה צנצ-  
נות מרמלדה, לאיוון. לחביבה מצורף היה פתק קטן, עליו רשומים כמה מספרים. אהה...  
זהו מחיר החביבה הטובה! היה עליהם לשלם בכף מלא על המצרכים הארוודים וכן גם  
על כיסוי הרמקול שקרע יונקלה בניפילתו וגם על צנצנת המרמייט שליק בלילה. יונקלה  
עצמם הראה לרוזה את נזקיו. בונה ישר וטוב לב היה הוא אחרי הכלול. לאחר דיון קצר  
החליטו השלושה להציגו לרוזה את עדրותם וכישורייהם כמשלום על המצרכים. הרוי כסף לא  
היה בידיהם מעולם! רוזה לא סירבה להצעה.

כעבור שעה קלה כבר היו כולם שוקעים בעבודתם. תמיד ידעו כי חבריינו חרוצים  
וירודע מלאכה. מרנדה נטלת מטלת והחללה לкратץ את הקירות, החלונות והמדפים במ-  
רבית. ויקטור מצא אינט-ירק מוזנחת בחצר האחוריית והחל לנחש עשבים (בעדרת מקורה),  
למחח את הערוגות (בעדרת רגליו ולזבל (בדבל עופות) ...

ויענקלה? הבונה החוץ כבר החל לחוטב עצים גדולים בעיר הקרוב. יונקלה מתכוון  
לבנייה מרפשת רחבה בצד מרכולית. כזו מרפשת המשקיפה על האגם... הנשענת על כלונ-  
סאות... .

"כאן תיפתח המסעדת החדשה של רוזה", הכריז יונקלה בדרכו לעבודתו. רוזה הטובה  
לא ידעה נפשה מרוב התרגשות. כזו חבורה מזמן כבר לא ביקרה בצל מרכוליתה... .

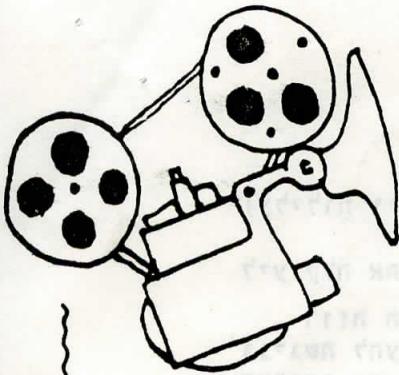
אבישי

ר. (cont.)

בר-זיכרונו

ט"ז בשבט - מר הרולד דבולט

# פינת הסרט השבועי



שם הסרט: "בארי לינדון" -

במוי: סטנלי קובריק

שחקן: ריאן אוניל, מאריסה ברנסון, הארדי קרוגר

סטנלי קובריק הוא אחד הבמאים הגדולים של תקופתנו.

"בארי לינדון" הוא סרטו העשירי והוא תוכנן להשיג משהו שונה לגמרי.

קוברייק יצר סרט רציני, עמוק ומעניין. מסג הסרטים שמיד אם צאתם

לאקרים הם הופכים להיות נכס צאן בrzל של "מודעון הסרט הטוב".

זהו מלאכת מחשבה בשיחזור התקופה - בבחירה אחרי הצילום, בהכנות התפאורות,

החלבושים, הצילום היפהפה, הלווי המוסיקלי. הכל מושלם כדי להעמיד

יצירה קולנועית יוצאת דופן. את בארי לינדון משחק ריאן אוניל.

סרט, על אף אורכו, 183 דקות (תשו את החשבון בלבד) מומלץ ביותר למי

שחוש שהוא מוכן להתנסות בקולנוע משובח של מבאי גדול, שנתן לנו

את "אודיסיאה בחלל" ו"התפוז המכני".

למעריצי קובריק סרט חובה. לחובבי צ'אך נוריס אל תעיזו להיבזם

לחדר האוכל. התוור שלכם יגיע בשבוע הבא.

הערה אחרת בזה: לאור נסironנו המוקדם עם סרט ארוך אחר,

החליטנו גם הפעם להתחיל את ההקרנה בשעה 8.30 (20.30).

אחד תגיעו בזמן.

## 1. (במילואים) סרטים

### טלפונים בבית בלונד

חדרים 2-1 - מספר 837

838 " 4-3 "

839 " 6-5 "

### תודה מקרוב לך

עם חזרתו הביתה, בשעה טוביה,

מקש לענק להודות לכולם

על שפע דרישות השלום, כרטיסי

ההחלמה, הדברים הטובים -

ובעיקר על הדאגה הבנה לשלומו.

ובמיוחד הוא מודה לצוות

המרפאה שלנו, המטור והaicfty.

אגודת ישראלית למען  
ר הדות הרומביסטיות חילובית  
סניף ראש-פינה

א.ג.ג., הבנו שמחים להזמיכם לכבוד יסוד סניף ראש-פינה  
של האגודה הישראלית למען יהדות הרומביסטיות  
חילובית, שיתקיים ביום ב', 16.2.87 בשעה 21.00  
בארולם בית העם.

את הכהן יגשה יעקב גורן, היסטוריון וחוקר ב' יד טבנקין'.  
דמי כניסה: 1 ש.ח. לכיסוי הוצאות.

ברכה,  
המצחירות הדמנית  
שרה רוזנשטיין - עמי שטיינברג

פרטים נרשמו אצל שוש ס.

## ל ק ר א ת ד י ו ר ב א ס י פ ה ב ה ח ל פ ת ה מ ז כ י ר ה

בתוקופה בה טיפלה ועדת אד-הוק בהחלפת מרכז המשק ומרכז השירותים היא טפלה במשימה שלישית נספtha שהוטלה עליה, דהיינו - החלפת המזכירה.

עם תחילת הדיוונים, הועלתה הצעה לפיה נבדוק אפשרות לבחור בשני מזכירים האחד מבוגר, והשני צעיר. חלק חברי הוועדה הייתה הרגשה כי הגיע הרגע להנחייג שיטה זו בכפר הנשייא, שיטה שכבר קיימת במספר קבועים. בוועדה היה רוב של חברים נגד ההצעה ולכון הוועדה החלה לחפש מועמד אחד בלבד.

הועדה פנתה למספר חברים צעירים וכולם סרבו להציג את מועמדותם. תוך כדי שיחות עם המועמדים התברר כי אצל כולם קיימת הרגשה של חוסר בטחון בכל הקשור בלקיחת תפקיד המזכיר על עצמו. התרשומות חברי הוועדה הייתה שזה יקח זמן רב עד שחבר צעיר יהיה מוכן לקחת על עצמו תפקיד זה בלבד.

כתוצאה משיחות אלה, הועלתה מחדש מחדש ההצעה לחפש שני מזכירים, בטענה שرك בדרך זו יוכל להגיע לכך שגם חברים צעירים יملאו תפקיד זה. בנוסף לכך, חברי הוועדה שוחחו עם חברי משק נוספים בקשר לרעיון המועלה כאן, ואמנם נשמעה תמיכה ברעיון אך יחד עם זאת השמעו גם דעות מנוגדי.

בדיוון האחרון בוועדה התגבש רובם بعد ההצעה בעיקר בגלל הסיבות המפורחות לעיל. לאור זאת הוועדה מבקשת להעלות את הנושא לדיוון ווחילטה באסיפה, לפני המשך החיפושים אחר מועמדים מתאימים לתפקיד.

ההצעה כפי שתובא למזכירות לדיוון ולאחר מכן לדיוון ווחילטה באסיפה:

א. לבחור בשני מזכירים, האחד מבוגר והשני צעיר.

ב. שניהם יملאו תפקיד של מזכיר בחצי מרעה - בערד.

על חלוקת העבودה יוחילט לאחר בחירת שני המזכירים ובהתאם לכשוריהם ונסיבות האיש. האסיפה תתבקש להחליט אם לבצע נסיוון זה או להמשיך במתכונת הקיימת.

ועדת אד-הוק.

(קרול ב', רות גולן, רימונד ג', ברור כ', גרצי א')

נכחו: מיכאל ד', יעל ש', הרי ל', אורו ק', מיכאל כ', קרול ב', בוב ו', בני פ', אבלין ו'  
חנה מ', ג'קי ע'.  
נעדר: ג'ק ג'.

1. רכוז חדר האוכל.

עפ"י החלטת האסיפה דנה הוועדה בנושא והועלו מספר הציעות, לבסוף סוכם כי  
אבלין ו', תחליף את ג'קי למספר חודשים עד למציאת מחליף מתאים לטוחה ארור.

2. אנטפורמציה:

א. בהמשך לדיווח מישיבת ועדת כח אדם הקודמת ובהתאם להמלצת ועדת הבריאות, הצטרפה  
בת-שבע לצוות האחיות.

ב. זוויליל פ', ביקש להפסיק את עבודתו כנגן בית להתרכז בעבודת הדפוס בלבד.  
הועדה ראתה בחיקוב את בקשו זו ותפעל למען מציאת מחליף הולם לו זוויליל.

ג. לאחר תקופה מסוימת סוכם כי ג'ורג' נ' יצטרף לצוות הנגרים הקבוע.

3. שליחין

עם בחירת אורו ק', סדרון העבודה עם יציאתו של אהרון ל' ללימודים נוצרה בעית מחסום  
רציניות בכך אדם מקצועני-מינימליiae לאיש השלחין.  
הועדה החליטה לעורר דיון מקיף לשם מציאת פתרונות לשלחין חולה ובית.



#### NEWS OF THE WEEK

All the legends tell of the prodigal son who returns after 7 years - well, Robin and Pikey don't exactly fit that category, but it took them 7 years to come back for a visit, plus two charming children. And of course in the Chadar ochel everybody says: "They haven't changed a bit."

Oren, our new Works Organiser, has already "organised" himself a break - in the Army. Benny F. is filling in in the meantime.

Our Transport Organiser has also deserted temporarily! Henry S. has gone to T.A. in order to (how did you guess?) take part in a Bridge Tournament. Ilan H. is transporting us in the meantime.

David Telem, who is a student at the Naval College in Acco, is doing well. He is now allowed to take command of a Caravell ( 5-passenger sailing-boat).

We seem to have had more than our quota of sickness lately. Yankel M. and Rachel A. are back home already, T.G. But Tsvi Levinson and Issy D. are still in hospital. Mr. Chanin, Adam's father, will be back home by the time you read this, I hope.

We wish all of them a very speedy and complete recovery.

Yankel especially asked me to convey his heartfelt thanks to all his many well-wishers, for the mountains of cards and goodies he received while in hospital. He adds that the nursing staff were absolutely wonderful.

Shabbat Shalom,

#### I N G E

And don't forget - the film, is  
at 20.30.

NOTE: New telephone numbers  
in BETH BLOND

Roome 1-2: 837  
3-4: 838  
5-6: 839



# מִזְלָטָן טוֹב

# HAPPY BIRTHDAY

- |         |                                   |
|---------|-----------------------------------|
| 16/2/87 | Yehuda Yehuda                     |
|         | Eitan Gedilson                    |
|         | Tamir Barak                       |
|         | Amichai Etham (Erenberg grandson) |
| 17/2/87 | Dotan Kunigis                     |
| 18/2/87 | Marky Marcuson                    |
|         | Shaul Samberg                     |
| 19/2/87 | Tamar Collins                     |
|         | Me'ira Eder                       |
| 20/2/87 | Ariella Levine                    |
| 21/2/87 | Richard Easton                    |

HAPPY ANNIVERSARY

- 19/2/87 Anat & Elchanan Cohen  
Carol & Paul Bilgory

## F I L M O F T H E W E E K

BARRY LYNDON

Producer: Stanley Cobrick

with: Ryan O'Neill, Marissa Barnson,  
Hardy Kruger

This is a serious, profound and interesting film (claims Dudu, our film critic). Stanley Cobrick also produced "The Mechanical Orange", and "Space Odyssey". Because of the length of the film (183 mnts.), screening will start at 20.30.

# סדר בענט

עמ�ז



## ה ד ל ק ת נ ר ו ת

ויכללו השמיים והארץ וכל צבאם. ויכל אלוהים ביום השבעי מלאכתו אשר עשה וישבות ביום השבעי מכל מלאכתו אשר עשה. ויברך אלוהים את יום השבעי ויקדש אותו כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא אלוהים לעשות.

(בראשית ב', 1-3)

## ש ב ת ש ל ר מ ו ח ג ש מ ח !

"ארבעה ראשי שנה הם: באחד בניסן - ראש השנה למלכים ולרגלים;  
באחד באולול - ראש השנה למעשר בהמה; באחד בתשרי - ראש השנה לשנים ולשמיטין וליזובנות, לבטיעת ולירקות.  
האחד בשבט - ראש השנה לאילן - דברי בית שמאי. בית היל אומרים:  
בחמישה-עשר בו". (מסכת ראש השנה, משנה א').



שיר:

כִּי אָדָם עַז הַשְׁדָה  
כִּמו אָדָם גָּם הַעַז צוֹמָח  
כִּמו הַעַז אָדָם נָגְדָע  
וְאֶנְגֵּל לֹא יָרֹדֶע  
אִיפָּה הַיִתְתִּי וְאִיפָּה אֲהִיה  
כִּמו עַז הַשְׁדָה.

כִּי אָדָם עַז הַשְׁדָה  
כִּמו הַעַז הָוָא שָׂוָאף לְמַעַלָה  
כִּמו אָדָם הָוָא נָשָׂרָף בְּאָש  
וְאֶנְגֵּל לֹא יָרֹדֶע  
אִיפָּה הַיִתְתִּי וְאִיפָּה אֲהִיה  
כִּמו עַז הַשְׁדָה.

כִּי אָדָם עַז הַשְׁדָה  
כִּמו הַעַז הָוָא צָמָא לְמִים  
כִּמו אָדָם הָוָא נָשָׂרָף צָמָא  
וְאֶנְגֵּל לֹא יָרֹדֶע  
אִיפָּה הַיִתְתִּי וְאִיפָּה אֲהִיה  
כִּמו עַז הַשְׁדָה.

אַהֲבָתִי וְגַם שְׁנָאתִי  
שְׁעַמְתִּי מִזָּה וּמִזָּה  
קָבְרוּ אֹתוֹתִי בְּחַלְקָתָה שֶׁל עַפְרָה  
וּמַרְ לִי מַרְ לִי בְּפַה  
כִּמו עַז הַשְׁדָה  
כִּמו עַז הַשְׁדָה.

נתן שר





נ מלא כוס יין לבן.

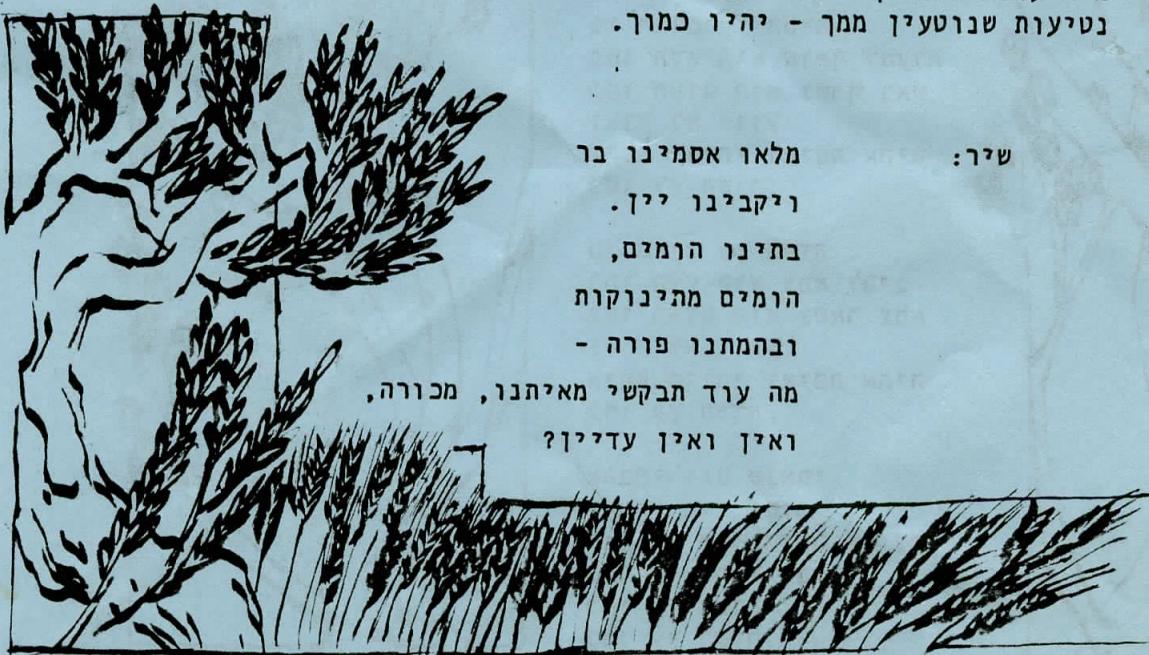
הין הלבן מסמל את עונת הסתיו והערפליים, עת תשש כוחה של  
חמה ושלכת בעצים.

לבן הוא כלובגם של פרחי החצב, הרכוכם והברקיס, לובנו עצים  
מלביניים בשלכת.

נ ר י מ כו ס ר א ש ר ב ה - כו ס ש ל ס ת י י  
ל ח י י מ !

נכרכ בטעינה של פירות הסתיו: ת מ ר, ז י ת ו ח י ט ה  
בטבול את פיתנו בשמן זית משובח ונאכל מננו צית.

מעשה באדם שהיה הולך במדבר והיה רעב, עייף וצמא, ומצא אילן  
שפירותיו מתוקין וצילו נאה ואמת-מים עוברת תחתיו. (מהו אותו  
אילן?) אכל פירותיו ושתה מימיינו וישב בצלו. וכשביקש לילך  
אמר: אילן, אילן, במה אברכך? אם אומר לך שייהיו פירותיך מתוקין,  
הרי פירותיך מתוקין, שיהיא צילך נאה - הרי צילך נאה. שתה אמת  
מים עוברת תחתיך - הרי אמת מים עוברת תחתיך. אלא יהיו רצון שכל  
נטיעות שנוטעין ממך - יהיו כמוך.



שיר:

מלאו אסמיינו בר  
ויקבינו יין.  
בתינו הומים,  
הומים מתיבוקות  
ובהתנו פורה -  
מה עוד תבקש מאיתנו, מכורה,  
ואין ואין עדין?

נ מלא כוס שביה:

כוס יין שרובי לבן ומיעוטו אדום  
היין הלבן הוא החורף, היין האדום הוא האביב, היין המהול  
מסמל את מלחמת האיתנים. מלכות האביב נוגעת במלכות החורף,  
אלא שעדיין החורף הוא השולט בכיפה.

ברך בטעימה על הדר ו האב ו קדו

שיר: פירות חמישה-עשר - משירי בנימין השלישי

דבש התאננה, מתק החרוב  
ואורהות גמלים עמוסי כל טוב  
הנה שוב ישוב שם לבבי  
ומשם חפוח-זהב יביא

שלג על עיריי כל הלילה נח  
אל ארצות החום אהובי הלהר  
שלג על עיריי רה לילה קר  
מארכות החום לי יביא תמר.

שלג על עיריי נח כמו טלית  
מארכות החום מה הבאת לי  
שלג על עיריי, שלג על פני  
ובתוך הפרי כל גאגוע.

מלים ולחן - נעמי שמר

\*\*\*\*\*

ת פ י ל ת ה א י ל נ

ואני המניב את הפרי המובהך  
למען תרוווה את גרוונר הניחר.  
ובצע אחר לפרנס משפחה מחכה  
אני חז וקשת ואני החכח.

אני המשען לשיש הצועך.  
אני המשיק בקרת את ביתך  
ואני אבוקה בלילות חשכה  
ואני הוא הצל ביום קיץ לוהט  
ואני המשען לשיש הצועך.

כִּי אַנְּיִ קָוְרֵה שְׁהִקְיָמָה בִּקְתָּה  
וְאַנְּיִ הַשּׁוֹלֵחַ וְאַנְּיִ הַמִּיטָּה  
נַאֲנִי הוּא הַסֶּפֶר וְאַנְּיִ הַשְׁקוֹר  
וְאַנְּיִ הַיְדִית שְׁהַפְּכָה לְמַנוֹּף.

משnom כך, אדווי העובר ושב,  
אל תפגע بي לשואה, אל תפגע בי לשואה!

(הימנון שמרות הטע במנזמבק, תורגם עיי' דידי מנוסי)





**נ מלא כוס שלישיית:**

נ מלא כוס יין - ח齐יה לבן וח齊יה אדרום  
כוס זו מסמלת את האביב. הצמחים הנגנים באחת מון האדרום - הוא  
חומר המשמש השופע. ומחלבן - הם גשמי החורף שנאצרו בקדשע.  
שילוב זה הוא המעביר את האור והחיות שיש לו לאביב.

**נרים כוס שלישיית - כוס האב יב  
לח יים!**

בברך בטיעמה על פירות האביב: התאננה ותאגוז  
תאננה - על שי'גהה הסתיו עבר, הגשם הילך לפניו, התאננה חנטה מגיה".  
אגוז - על שום מתיקות האביב הבוקע מקליפות החורף.



השקייה פורחת  
ושמש פז זורחת  
ציפוריים מראש כל بد  
مبשרות את בוא החג:  
טיו בשבט הגיע  
חג האילנות.

מה יפיה העולם,  
ים דגן פתוח  
יר גלים ברוח  
ומאיירים פני האגם,  
מה יפיה העולם,  
מה יפיה העולם!

האביב הולך ובא  
איתו רוב אושר ושמחה -  
אושר ושמחה-חה-חה....  
האביב הולך ובא.

**שירים:**

מה יפיה האביב,  
בשדה באחו.  
העציצים יפרחו,  
צלהת חיים סביב,  
מה יפיה האביב,  
מה יפיה האביב!

מה יפיה בוקר אור,  
כל ענף כל עשב  
יגמעו על כסף,  
ישתו טל, יפייצו מורה,  
מה יפיה בוקר אור,  
מה יפיה בוקר אור!

במלא כוס יין רביעית: כוס יין אדום  
האדום כאודם המשמש בלחת הקיץ, כתוכו של אבטיח ולחציו של תפוח.  
עורבת הקיץ, ערבת האסיף המסייעת את השבה החקלאית.

ברים כוס רביעית - כ ו ס ה ק י ז  
ל ח י י מ !

נברך בטעימה על פירות הקיץ: תפוח וועבבים

אחר-כך מגיע הערב להביא מרפא  
לאנשים שנשרו אל המרפא הפתוחות  
עדין מתנסמים מהמאבק היומיומי  
בצבעים הנקיים של הקיץ הזה  
שים לו איכוח של ציור ילדים,  
עם כל התמימות וכל הכאב  
שישנו תמיד בדברים ש侃לו  
ותהנו לגורוע - בינותיהם.

דודה

לקיץ ישנה איכוח של ציור ילדים  
למעלה כחול, כחול  
למטה צהוב, צהוב,  
ובצדדים אנשים תופסים להם  
טלייה של צל כדי שלא יעלמו  
בין התכלת הדזאת העזה  
והצהוב הדזה הצורב, הדוקר  
כמו קוצים שהבשילו.



אתן במדבר נטע ארץ  
שיטה והדס ועץ שמן  
אשיים בערבה בראש  
תדהר ותאשור ייחדיו.

כרכר הולכים השותלים,  
רונן בלב ואת ביד,  
מן העיר ומן הכפר,  
מן העמק, מן ההר,  
בטיו בשבט, בטיו בשבט.

דע כי כל רועה ורואה יש לו ניגון מיוחד לפני העשבים ולפי המקום שהוא רועה  
שם, כי כל עשב ועשב יש לו שירה ומשירת העשבים נעשה ניגון של רועה. אם  
הייתי זוכה לשמע את קול השירות והתחבחות של העשבים, איך כל עשב ועשב  
אומר שירה לשם יחברך, בלי תמייה ובלוי שום מחשבות זרות ואינכם מצפים לשום  
גמול. כמה יפה ונאה שומעינו השירה שלהם ! וטוב מאד ביניהם לעבד את השם  
ביראה... .

ר' נחמן מברסלב